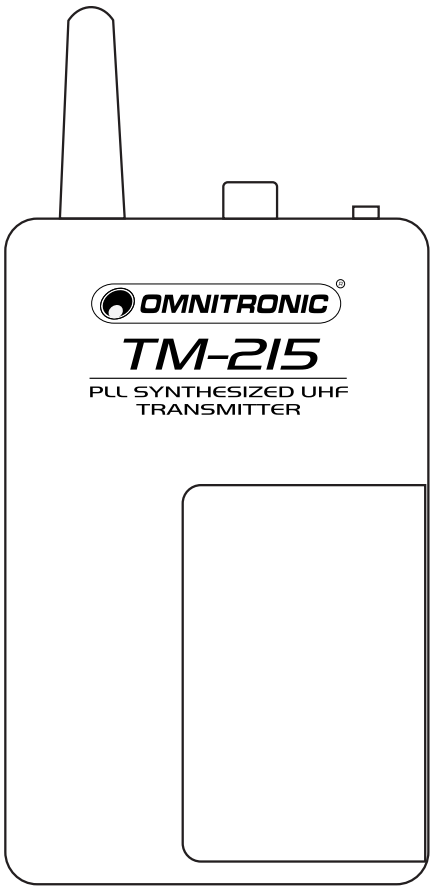
OMNITRONIC

MANUAL DEL USUARIO

TM-215

Pocket transmitter



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des utilisations ultérieures!
Guarde este manual para posteriores usos.

CE

© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Prohibida toda reproducción.

Contenido

Español

1. INTRODUCCIÓN 18
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 18
3. INSTRUCCIONES DE MANEJO 19
4. VISTA GENERAL DEL APARATO 20
5. OPERACIÓN 20
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 22
7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 22

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
Vous pouvez trouvez la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:
Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:

www.omnitronic.com

Español

MANUAL DEL USUARIO

TM-215
Emisor de bolsillo

¡PRECAUCIÓN!
¡Evite el contacto de este aparato con la lluvia y la humedad!
¡Sólo utilizar pilas recomendadas por el fabricante!

POR SU PROPIA SEGURIDAD, POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO DETENIDAMENTE ANTES DE LA CONEXIÓN INICIAL!

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que
-estar cualificada
-seguir las instrucciones de este manual
-tratar el manual como parte del producto
-mantener el manual durante la vida del producto
-pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
-descargar la última versión del manual del Internet

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un OMNITRONIC TM-215.

Desembale su TM-215.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si los hubiese, consulte a su proveedor y no use el aparato.

1.1. Features

Emisor de bolsillo compacto
Para transmitir las señales del micrófono conectado al receptor • Operación en la banda de UHF antiparásita • Para 16 canales • Canales conmutables mediante interruptores DIP • Para 2 pilas Mignon (tipo AA) • Con pantalla LED de la capacidad de pilas • Con selector de funcionamiento (Off/On) • Sensibilidad del micrófono ajustable mediante regulador Mic Adj. en el compartamiento de pila • Sin declaración en Alemania • El micrófono Lavalier o micrófono auriculares debe ser mandado seperadamente

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.

Importante:
Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.

¡Manténgalo alejado de estufas o de cualquier fuente de calor!

Si el aparato se ha visto expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura (p.e. tras el transporte) no lo ponga en marcha inmediatamente. La condensación de agua podría causarle daños. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.

Por favor tenga en cuenta que los daños causados por modificaciones manuales del aparato no están sujetas a garantía.

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

3. INSTRUCCIONES DE MANEJO

Este aparato es un emisor de bolsillo para captar el canto o la voz con un alto grado de calidad. El aparato sólo es permitido para una operación con 2 pilas Mignon (tipo AA) y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

Para receptar las señales transmitidas del emisor de bolsillo, Vd. necesita un receptor de antena única o un receptor Diversity con la frecuencia portadora correcta.

Pilas tienen que ser eliminados como residuo peligroso. Antes de eliminar el aparato, la pila debe que ser quitada.

Cuando insertar la pila, asegúrese de los polos correctos.

No deje la pila abiertamente porque existe el peligro que son tragado de niños o de animales domésticos. ¡En este caso busca un médico inmediatamente!

Pilas con escapamiento o daños pueden causar cauterizaciones cuando en contacto con la piel. En este caso utilice guantes de protección apropriados.

Asegúrese de que las pilas no pueden ser cortocircuitado, lanzado al fuego y cargado. Consiste peligro de explosión.

Nunca vaciar líquidos sobre el aparato. Si de todas formas entra líquido en el aparato sacar la pila inmediatamente. Haga que el aparato sea comprobado por un técnico cualificado antes de volver a ponerlo en funcionamiento. ¡Cualquier desperfecto ocasionado por líquido que haya entrado en el aparato no está sujeto a garantía!

No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante el manejo del aparato.

No ponga el aparato en funcionamiento en ambientes con calor (más de 30° C) o frío (menos de 5° C) extremos. Mantenga el aparato alejado del sol directo (especialmente en el coche) y de fuentes de calor.

No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

No utilice disolventes o detergentes agresivos para limpiar el aparato. Utilice mejor un paño suave y húmedo.
¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!
Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como describido en este manual, ésto puede causar daños en el producto y la garantía expira.

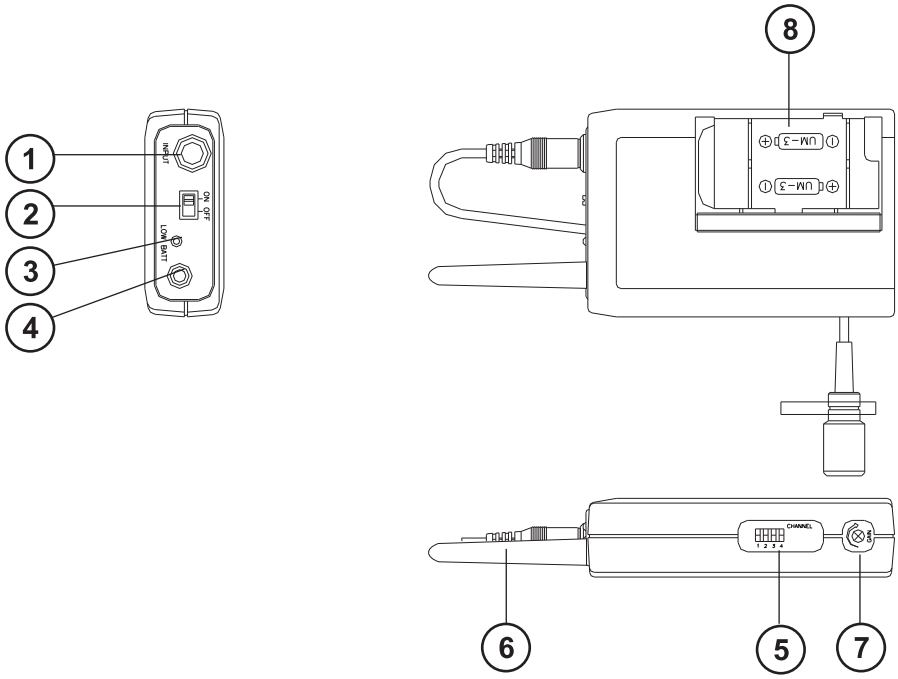
3.1 Permiso

El sistema está probado y autorizado en la Unión europea según los términos de la directiva R+TTE. El número de aprobabación es: CE 0678①.

Dependiente del país de operación, puede ser necesario pedir una atribución de las frecuencias a cerca de la autoridades nacionales. Por favor, contacte su autoridad respectiva para obtener este permiso si necesario. Vd. puede encontrar una lista de las autoridades bajo al siguiente página internet: http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/weblinks.htm.

En Alemania, el sistema dispone de una autorización general y no necesita declaración especifica y de pago.

4. VISTA GENERAL DEL APARATO



(1) Casquillo de entrada del micrófono

(2) Selector de funcionamiento (OFF/ON)

(3) LED de pila

(4) Antena

(5) Antena

(6) Selectores DIP

(7) Regulador Gain

(8) Compartamiento de pilas

5. OPERACION

5.1 Insertar/reemplazar las pilas

Por favor dirijase a las explicaciones del apartado Instrucciones de Manejo.

Abre la cubierta de pilas en la parte inferior y quitela.

Cuando quire reemplazar la pila, primero quite la pila consumida del compartamiento de pila.

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de explosión cuando insertar la pila incorrectamente.
Sólo reemplazar por un tipo idéntico o comparable y recomendado por el fabricante.
Sólo eliminar la pila consumida según las instrucciones del fabricante.

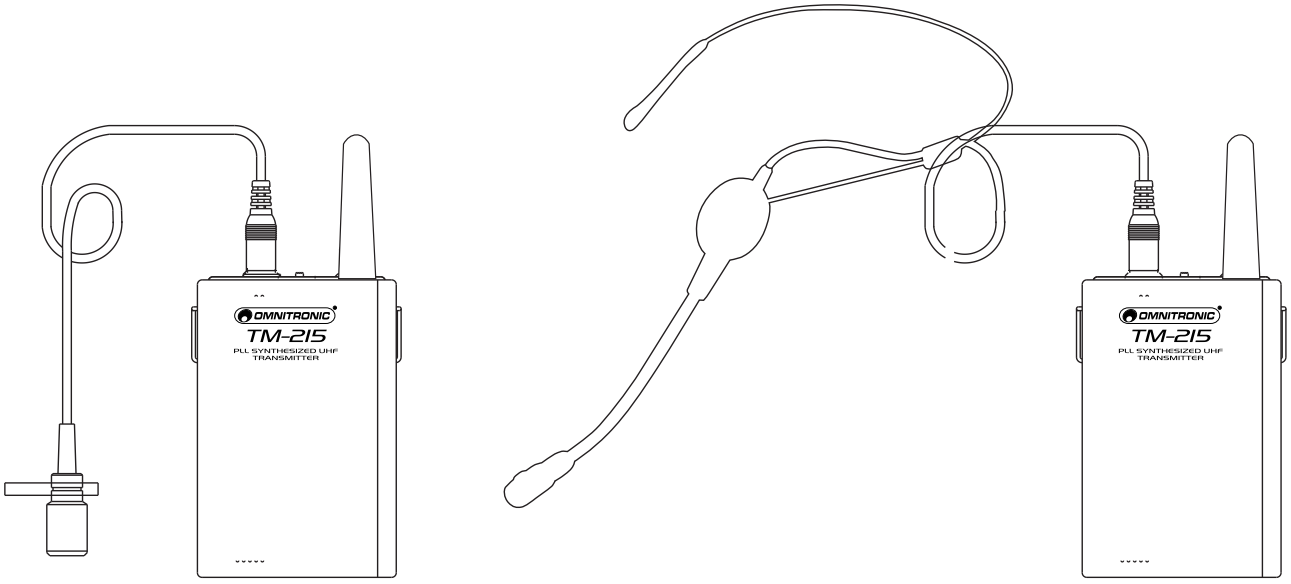
Inserte las 2 pilas Mignon (tipo AA) en el compartamiento de pilas y asegúrese de los polos correctos.

Coloque la cubierta de pila y cierrela.

En el interés de una vida larga de la pila, sólo utilice pilas de tipo alcalina.

Aviso de Eliminación
Por favor, elimine las pilas usadas y gastadas conforme a las reglas de arte.
Las pilas no pueden ser arrojadas a los residuos domésticos.
Por favor depositarlas en vertedero especial cercano.

5.2 Puesta en marcha



Atornillar el cable de micrófono del micrófono Lavalier o micrófono auriculares en el casquillo de entrada del micrófono.

Atornillar la antena en el casquillo de antena.

Fijar el emisor de bolsillo al cinturón o a la presilla mediante el presilla de cinturón.

Puede apagar o desapagar el aparato mediante el selector de funcionamiento. Cuando poner en marcha, el LED rojo radia brevemente. En este caso la alimentación está suficiente.

Con la pila más débil, el LED rojo radia permanentemente. En este caso la pila debe ser reemplazada.

Cuando el LED rojo no radia cuando poner en marcha, no hay pila o los polos son incorrectos.

Por favor, note que el selector de funcionamiento debe ser en la posición ON para transmitir señales de micrófono.

La sensibilidad del micrófono es ajustable mediante regulador Mic Adj. en el compartamiento de pila. Utilisar un atornillador para girar el regulador hasta la sensibilidad deseada está ajustado.

Apage el emisor de bolsillo mediante el selector de funcionamiento cuando no está utilizado. Cuando la presentación etc. está fini, seleccione la posición OFF. En caso de no utilizar el aparato por un perdiodo de tiempo largo, quite las pilas para evitar un escapamiento.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato excepto la pila. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

Cuando quiere reemplazar las pilas por favor dirijase a las explicaciones del apartado "Inserar/reemplazar las pilas".
En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.
Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Antena:	Caucho
Frecuencia portadora:	UHF 750 - 850 MHz
Modulación:	FM
Stabilidad de frecuencia:	± 0,005 %
Valor liminal:	< 1 % en 1 KHz
Señal de tono:	32.768 KHz
Respuesta de frecuencias:	50 - 15 000 Hz (± 3 dB)
Desviación de frecuencia:	± 48 000 Hz
Potencia de sortida RF:	10 mW max.
Alimentación:	2 pilas Mignon (tipo AA)
Consumo de corriente:	aprox. 65 mA, ± 5 mA
Vida de las pilas:	aprox. 10 horas
Dimensiones:	97 x 64 x 24 mm
Peso:	100 g

Nota: Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 19.02.2009 ©